

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Theologos-Grigorios Chatzithanasis

Kostja: Ypourgos Ygeias kai Koinonikis Allilengyis, OEEK (Organismos Epangelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis)

Kohtuasja ese

Eelotsusetaolus — Symvoulío tis Epikrateias — EÜ artiklite 149 ja 150 ning nõukogu 18. juuni 1992. aasta direktiivi 92/51/EMÜ direktiivi 89/48/EMÜ täiendava tööalase koolituse tunnustamise teise üldsüsteemi kohta (EÜT L 209, lk 25; ELT eriväljaanne 05/02, lk 47) tõlgendamine — Vastuvõtva liikmesriigi keeldumine tunnustada teises liikmesriigis väljastatud kutsekvalifikatsiooni tõendavat dokumenti, mis annab õiguse tegutseda viimatinimetatud riigis optiku kutsealal — Koolitus, mis on enamjaolt läbitud haridusasutuses, mis tegutseb seaduslikult vastuvõtvas liikmesriigis, kuid mida selle riigi õiguse kohaselt ei tunnustata õppeasutusena

Resolutiivosa

Nõukogu 18. juuni 1992. aasta direktiivi 92/51/EMÜ direktiivi 89/48/EMÜ täiendava tööalase koolituse tunnustamise teise üldsüsteemi kohta, muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. mai 2001. aasta direktiiviga 2001/19/EÜ, artikli 1 punkti a ja artikleid 3 ning 4 tuleb tõlgendada nii, et vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused on selle direktiivi artikli 3 alusel kohustatud sama direktiivi artikli 4 kohaldamise võimalusega arvestades tunnustama teises liikmesriigis pädeva asutuse väljastatud diplomit isegi siis, kui see diplom on väljastatud koolituse alusel, mis on täies ulatuses või osaliselt läbitud vastuvõtvas liikmesriigis asuvas haridusasutuses, mida viimati nimetatud riigi õigusnormide kohaselt ei tunnustata õppeasutusena.

(¹) ELT C 117, 26.5.2007.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 4. detsembri 2008. aasta otsus (Sozialgericht Stuttgarti (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Krystyna Zablocka-Weyhermüller versus Land Baden-Württemberg

(Kohtuasi C-221/07) (¹)

(Sõjaohvrite leskedele makstavad hüvitised — Kodakondsusjärgse riigi territooriumil elamise tingimus — EÜ artikli 18 lõige 1)

(2009/C 19/04)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sozialgericht Stuttgart

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Krystyna Zablocka-Weyhermüller

Vastustaja: Land Baden-Württemberg

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotluse — Sozialgericht Stuttgart — Selliste siseriiklike normide kooskõla ühenduse õigusega, mis piiravad hüvitiste maksmist väljaspool selle riigi piire elavale sõjaohvri lesele (Hinterbliebenenversorgung)

Resolutiivosa

EÜ artikli 18 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mille alusel viimane keeldub maksmast sõjaohvrite leskedele ette nähtud hüvitisi üksnes põhjusel, et nende elukoht on teatavate kindlaksmääratud liikmesriikide territooriumil.

(¹) ELT C 183, 4.8.2007.

Euroopa Kohtu (viies koda) 4. detsembri 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik

(Kohtuasi C-247/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2003/35/EÜ — Teatavate keskkonnaga seotud kavade ja programmide koostamine — Üldsuse kaasamine — Ettenähtud tähtaja jooksul üle võtmata jätmise)

(2009/C 19/05)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Konstantinidis ja D. Lawunmi)

Kostja: Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindaja: V. Jackson)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiivi 2003/35/EÜ, milles sätestatakse üldsuse kaasamine teatavate keskkonnaga seotud kavade ja programmide koostamisse ning muudetakse nõukogu direktiive 85/337/EMÜ ja 96/61/EÜ seoses üldsuse kaasamisega ning õiguskaitsse kättesaadavusega (ELT L 156, lk 17; ELT eriväljaanne 15/07, lk 466), täitmiseks vajalike õigus- ja haldusnormide ettenähtud tähtaja jooksul vastu võtmata jätmise